

UN membership for Taiwan

End political apartheid!

As a sovereign nation that respects human rights, freedom, and peace, Taiwan meets all the requirements of UN membership. But the people of Taiwan have no representation in the United Nations for the past three decades.

Taiwan's 23 million people desire their nation to become a member of the international community and make greater contributions to world peace and prosperity. The continued isolation of democratic Taiwan does not reflect the reality and conveys the wrong message to the Chinese government: it stands in the way of mutual recognition between China and Taiwan and of peaceful dialogue. Therefore, we call on the UN to return to the spirit of unity, to stand behind the principle that we are all created equal, and to grant membership to the peace-loving state – Taiwan.

Europe's adherence to human rights and democratisation has long served as an inspiration to the rest of the world. Stipulated in the Treaty of European Union, the principles of liberty, democracy, respect for human rights and fundamental freedoms not only govern the actions of EU, but also are a priority when it comes to external relations. We ask that you support a free and democratic Taiwan by bringing it out of the isolation imposed by China's totalitarian regime and helping it to join all international organisations, including the United Nations.

Thank you very much for your support of Taiwan!

**Taiwanese Association in Belgium
European Federation of Taiwanese Associations**

Taiwan, pays membre à l'ONU

Arrêtons l'apartheid politique!

Entant qu'un pays souverain respectant les droits de l'homme, la liberté, et la paix, Taiwan a répondu à toutes les exigences pour devenir un pays membre de l'Organisation des Nations Unies. Mais, dans les trois dernières décennies, le peuple de Taiwan n'a toujours pas de représentant aux Nations Unies.

Les 23 millions de taiwanais ont émis récemment le souhait de voir leur pays devenir un membre à part entière de la communauté internationale et de donner leur contribution à la paix et à la prospérité mondiale. L'isolation perpétuelle d'un Taiwan Démocratique ne reflète pas la réalité et véhicule un message erroné au gouvernement chinois qui a pour conséquence d'empêcher l'établissement d'une reconnaissance mutuelle entre Taiwan et la Chine et toute possibilité d'un dialogue pacifique. Ainsi, nous faisons appel aux Nations Unies pour restaurer l'esprit de la solidarité, pour soutenir le principe selon lequel nous sommes tous nés égaux, et pour garantir à Taiwan, le pays fervent défenseur de la paix, sa place au sein de la communauté internationale.

Le rattachement de l'Europe aux droits de l'homme et aux processus de la démocratisation a depuis longtemps servi comme base d'inspiration au reste du monde. Comme il est stipulé dans la Traite de l'Union Européen, le principe de la liberté, de la démocratie et le respect aux droits de l'homme et à sa liberté fondamentale n'ont pas seulement dicté la politique de l'Union Européen, mais sont également considérés comme la priorité quant à ses relations extérieures. Nous vous demandons donc de supporter le Taiwan libre et démocratique en l'aidant à sortir de son isolement imposé par un régime totalitarisme du gouvernement chinois, en l'aidant à rejoindre les organisations internationales, dont l'Organisation des Nations Unies.

Nous vous remercions pour votre support à Taiwan!

**Association des Taïwanais en Belgique
Fédération Européenne des Associations Taiwanaïses**

Taiwan lid van de Verenigde Naties

Stop de politieke apartheid!

Taiwan is een soevereine Staat die de mensenrechten, de vrijheid en de vrede eerbiedigt en dus voldoet aan alle voorwaarden voor het lidmaatschap van de Verenigde Naties. Toch wordt het Taiwanese volk al meer dan 30 jaar van de Verenigde Naties uitgesloten .

Taiwan en zijn 23 miljoen inwoners willen dat hun natie deel wordt van de internationale gemeenschap en een nog grotere bijdrage kan leveren aan vrede en welvaart in de wereld. Het voortdurend isolement van het democratische Taiwan doet de werkelijkheid geweld aan en stuurt de Chinese regering een verkeerd signaal : deze situatie belemmert de wederzijdse erkenning tussen China en Taiwan en belet elke vreedzame dialoog. Wij roepen de Verenigde Naties dan ook op terug te keren naar de toepassing van de principes van eenheid en gelijkheid der volkeren en het vredelievende Taiwan als lid te aanvaarden.

Inzake mensenrechten en democratie is Europa lang een toonaangevend voorbeeld en inspiratiebron geweest voor de rest van de wereld. De principes van Vrijheid, Democratie, Respect voor de Mensenrechten en de fundamentele Vrijheden die opgenomen zijn in het Verdrag van de Europese Unie gelden niet enkel voor de activiteiten binnen de Europese Unie, maar vormen even goed een prioriteit in de buitenlandse betrekkingen. Wij vragen u dan ook, steun een vrij en democratisch Taiwan, haal het land uit het isolement waarin het totalitair regime van de Volksrepubliek China Taiwan duwt en help Taiwan volwaardig lid te worden van alle internationale organisaties waaronder de Verenigde Naties.

Van harte bedankt voor uw steun voor Taiwan!

De Vereniging der Taiwanese in België
De Europese Groepering van Verenigingen voor Taiwan

UNO-Mitgliedschaft für Taiwan

Beendung der politischen Apartheid!

Als eine unabhängige Nation, die Menschenrechte, Freiheit und Frieden respektiert, erfüllt Taiwan alle Voraussetzungen für eine Mitgliedschaft in der UNO. Aber die Menschen in Taiwan sind seit 30 Jahren nicht mehr in den Vereinten Nationen vertreten.

Die 23 Millionen Einwohner Taiwans haben den Wunsch, ein Mitglied dieser internationalen Gemeinschaft zu sein und stärker zu Weltfrieden und Wohlstand beizutragen. Die fortgesetzte Isolation Taiwans gibt die Realität nicht wieder und vermittelt eine falsche Botschaft an die Regierung Chinas: Dies steht der gegenseitigen Anerkennung und einem friedlichen Dialog zwischen China und Taiwan im Weg. Deswegen rufen wir die Vereinten Nationen auf, zum Geist der Einigkeit zurückzukehren, zu dem Grundsatz zu stehen, dass wir alle gleich geschaffen sind, und dem friedliebenden Staat Taiwan die Mitgliedschaft zu gewähren.

Europas Haltung zu Menschenrechten und Demokratisierung hat dem Rest der Welt lange als Inspiration gedient. Die in den Vertragswerken der EU festgeschriebenen Prinzipien der Freiheit, Demokratie, des Respekts für Menschenrechte und Grundfreiheiten bestimmen nicht nur die Handlungen der EU, sondern sind auch Maßstab für ihre Außenbeziehungen. Wir ersuchen Sie, ein freies und demokratisches Taiwan zu unterstützen, indem Sie ihm aus der Isolation helfen, die ihm durch das totalitäre Regime in China auferlegt ist. Ermöglichen Sie, dass Taiwan sich allen internationalen Organisationen anschließen kann, einschließlich der Vereinten Nationen

Vielen Dank für Ihre Unterstützung Taiwans!

Taiwanesischer Verein in Belgien
Europäischer Verband der Taiwanesischen Vereine